

DONAT

ÉTUDE SUR SES OUVRAGES, SES COMMENTATEURS

SES IMITATEURS ET SES TRADUCTEURS

PAR

Léon DOREZ

INTRODUCTION

LA GRAMMAIRE AU MOYEN-ÂGE

PREMIÈRE PARTIE

DONAT ET SON ŒUVRE

CHAPITRE I

VIE DE DONAT

CHAPITRE II

OUVRAGES DE DONAT

1° Grammaire. Écrits authentiques : *Ars Minor* et *Ars Major* ; écrits apocryphes : *De punctuandi modo*, *Liber Donati*, etc. —
2° Rhétorique et Littérature. Écrits authentiques : fin de la *Vita Terentii*, commentaire sur les Comédies de Térence. Écrits apocryphes : commentaire sur le *De Rhetorica Inventionis* de Cicéron, vie de Virgile, arguments sur les Métamorphoses d'Ovide.

DEUXIÈME PARTIE

LE TEXTE DES TRAITÉS GRAMMATICaux

CHAPITRE I

CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

Renommée de Donat ; causes générales de l'altération du texte ; les *artigraphi*.

CHAPITRE II

TRADITION MANUSCRITE

Divisions et titres des ouvrages de Donat. — Modifications introduites dans le corps du texte : transpositions, interpolations, additions. — Attributions fausses.

CHAPITRE III

TRADITION IMPRIMÉE

Donats xylographiques et prototypographiques. — Description de quelques éditions du xv^e siècle et du xvi^e siècle : éditions communes ; premiers essais d'éditions critiques. — Donat et les recueils grammaticaux de la Renaissance. — Les éditeurs modernes (Putsch, Lindemann, Keil).

CHAPITRE IV

SOURCES

Les grammairiens grecs. — Sources directes.

TROISIÈME PARTIE

LA LITTÉRATURE GRAMMATICALE. ISSUE DES OUVRAGES DE DONAT

CHAPITRE I

LES COMMENTATEURS

Premiers commentateurs : Servius, Cledonius, etc. — Commentateurs carolingiens : Smaragde, Sedulius, Remi d'Auxerre,

etc. — Commentateurs du moyen-âge : Robert Kilwardby, *Radulfus*, les *Objectiones contra Donatum*, etc. — Commentateurs de la Renaissance : l'Anonyme du Musée Britannique (fin du xiv^e siècle), les *Vocabula super Donato majori*, etc.

CHAPITRE II

LES IMITATEURS

Haut moyen-âge et renaissance carolingienne : saint Augustin, Cassiodore, Isidore de Séville, etc. — Moyen-âge proprement dit : Paul le Camaldule, Hugues de Saint-Victor, le *Libellus Donati metricè compositus*, etc. — Renaissance : Nicolas Perotti, Sulpizio de Veroli, etc.

CHAPITRE III

TRADUCTIONS

Traductions manuscrites : anglo-saxonne (*Ælfric*) ; — françaises : elles semblent toutes dériver d'un original unique du xiii^e siècle ; — grecque , attribuée à Maxime Planude. — Traductions imprimées : françaises , allemandes , italienne , anglaise , polonaise.

CONCLUSION

Popularité et survivance de Donat.
